



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 14 novembre 2018**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 19 novembre 2018

**10.003** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 22 novembre 2018

**10.004** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 28 novembre 2018 pour l'adoption du budget 2019 ainsi que l'adoption du PTI 2019-2020-2021 (volet ville centrale)

**10.005** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 29 novembre 2018 pour l'adoption du budget 2019 ainsi que l'adoption du PTI 2019-2020-2021 (volet agglomération)

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Appel d'offres public

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1180230003

Autoriser le Service de la culture à tenir un concours par avis public, en collaboration avec l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, pour l'intégration d'une œuvre d'art public à la bibliothèque Maisonneuve. Autoriser une dépense de 28 743,75 \$ (26 246,88 \$ net de ristournes) pour la tenue du concours menant à l'acquisition de l'œuvre d'art et les dépenses générales du projet

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1185318001

Conclure avec Globex Courrier Express International Inc., une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture du service de ramassage, de tri et de la distribution du courrier interne ainsi que le ramassage et livraison du courrier rapide / Autoriser une dépense total de 892 674,29 \$ taxes incluses (Contrat: 743 895,24 \$ taxes incluses + contingences de 148 779,05 \$ - Appel d'offres public 18-15836 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1188034011

Autoriser la prolongation des ententes-cadres collectives avec les firmes Énergie Valero Inc et Pepco Énergie Corp pour la fourniture, sur demande, d'essence régulière sans plomb, super sans plomb, mazout, diesel coloré pour génératrice, diesel arctique et diesel coloré standard, pour une période d'une année, du 04 Janvier 2019 au 03 Janvier 2020, pour une somme totale estimée de 10 427 881,89 \$, taxes incluses - Appel d'offres 15-14232

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1184631011

Approuver une convention avec Transvrac Montréal-Laval inc. pour les services de transport de neige dans douze (12) arrondissements, pour une durée d'un an, avec une option de prolongation d'une année - Dépense maximale totale de 11 566 930,45 \$ (taxes, variations de quantités et contingences incluses)

**20.005** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187027001

Accorder un contrat à Pomerleau Inc., pour la construction d'un écran d'étanchéité et d'un système de captage dans le cadre du projet de réhabilitation environnementale du Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles, Lot 1 / Dépense totale de 33 491 023,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5903 - (6 soumissionnaires)

**20.006** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187251002

Accorder un contrat à Groupe Unigesco Inc. pour la construction de l'usine de traitement des eaux souterraines au Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles (PEPSC) / Dépense totale de 19 635 253,01 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5904 (4 soumissionnaires)

**20.007** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1181009022

Accorder un contrat à Loisselle inc. dans le cadre du projet du site Outremont dans l'arrondissement d'Outremont, pour la réalisation des travaux de démolition de l'ancienne cour de voirie et la réhabilitation des sols pour un montant de 11 569 691,41 \$ (incluant les taxes) à la suite de l'appel d'offres public 221714 (3 soumissionnaires, dont 2 conformes) / Dépense totale de 15 088 153,14 \$, incluant les taxes (travaux: 11 569 691,41 \$ + variations des quantités: 1 735 453,71 \$ + contingences: 1 156 969,14 \$ + incidences: 626 038,88 \$)

**20.008** Contrat de services professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1187313001

Accorder un contrat au regroupement CIMA+ S.E.N.C. | Provencher Roy + Associés Architectes Inc. pour les services professionnels d'ingénierie et d'aménagement urbain pour la réalisation d'études de faisabilité et d'un avant-projet préliminaire pour la phase 2 de la rue Sainte-Catherine Ouest entre les rues Mansfield et Bishop. Dépense maximale totale de 896 066,41\$, taxes, contingences et déboursés inclus (honoraires professionnels: 800 059,29 \$ + déboursés (2%):16 001,19 \$ + contingences (10%): 80 005,93 \$). Appel d'offres public no. 18-17109 (3 soumissions, 2 conformes)

**20.009** Contrat de services professionnels

CG Service de la performance organisationnelle - 1187348001

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les firmes suivantes : SIA Partenaires inc. (984 042,28 \$, taxes incluses) et KPMG S.R.L. (1 291 744,13 \$, taxes incluses) pour des services-conseils en optimisation de la performance organisationnelle / Appel d'offres public no 18-17085 (Contrat 1: 5 soumissionnaires - Contrat 2 : 3 soumissionnaires) / Approuver les projets de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.010** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1187738003

Accorder un contrat de services professionnels à l'Université de Sherbrooke pour la diffusion pour les années 2019-2020 des activités de formation établies dans le cadre du projet Leadership en Santé, sécurité et mieux-être pour une somme maximale de 322 223,19 \$ , taxes incluses - Contrat octroyé de gré à gré / Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.011** Contrat de services professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1187526022

Autoriser une dépense additionnelle de 69 725,36 \$, taxes incluses, pour compléter les services professionnels pour le programme de suivi des ouvrages de surverse sur le territoire de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat 4007-AE à SNC Lavalin inc. majorant ainsi le montant total du contrat de 396 883,91 \$, taxes incluses (contrat de base) à 466 609,27 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.012** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1181029006

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec les firmes Parizeau Pawulski Architectes s.e.n.c. et MLC Associés inc. pour la mise en oeuvre de divers projets relatifs au maintien de l'actif immobilier pour une somme maximale de 2 265 478,90 \$, taxes incluses - Appel d'offres public No. 18-17094 - (7 soumissionnaires) / Autoriser une dépense de 2 714 020,52 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.013** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1187923001

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Morneau Shepell ltée pour la fourniture sur demande de services professionnels externes requis dans le cadre du Programme d'aide aux employés pour une somme maximale de 2 099 846,44 \$, taxes incluses, pour une période de trois ans, avec l'option de trois prolongations d'une année chacune, pour une durée maximale de 6 ans / Appel d'offres public no 18-17244 (3 soumissionnaires - 3 conformes)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.014** Contrat de services professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1188091004

Accorder un contrat à la firme L'Archevêque et Rivest Ltée pour les travaux de la mise aux normes de l'aréna Chénier de l'arrondissement d'Anjou pour une somme maximale de 9 059 882,63 \$ taxes incluses / Dépense totale de 10 731 430,97 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5963, (5 soumissionnaires)

**20.015** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1187530003

Approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et les Amis du Jardin botanique de Montréal afin d'établir les modalités de leur collaboration pour une période de 24 mois

**20.016** Immeuble - Aliénation

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1161027002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville cède à la Société de transport de Montréal un immeuble constitué de lots volumétriques en tréfonds et en aérien, adjacents à la station de métro Rosemont, aux fins de l'agrandissement de l'édicule, situés du côté sud-est de l'intersection du boulevard Rosemont et de la rue Saint-Denis, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, connus et désignés comme étant les lots 5 861 201, 5 861 202, 5 861 203, 5 861 204, 5 861 205, 5 861 206 et 5 861 207 du cadastre du Québec et créer des servitudes de non-construction et d'entretien tel qu'indiqué au projet d'acte et ce, pour la somme de 338 400 \$, plus les taxes applicables

**20.017** Immeuble - Aliénation

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1183778002

Approuver un projet de convention par lequel la Ville consent à l'Institut de recherche en biologie végétale, un usufruit sur des parties du bâtiment administratif du Jardin botanique, sis au 4101, rue Sherbrooke Est, et des parties du Complexe C, connues comme étant des parties du lot 1 882 020 du cadastre du Québec, d'une superficie de 3 682,2 m<sup>2</sup>, ainsi que des parties des serres Louis-Dupire, sises au 5655, boulevard Pie-IX, connues comme étant une partie du lot 1 882 196 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 334,52 m<sup>2</sup>, du 1er décembre 2018 au 10 juillet 2039, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, dont le prix pour la durée représente un revenu d'environ 4 071 575,40 \$, incluant les taxes. Le montant de la subvention annuelle est de 803 616,05 \$, excluant les taxes

**20.018** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1184069015

1-Approuver un projet de convention de modification de bail au terme duquel la Ville de Montréal et la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal retirent du bail une partie du lot 3 496 471 du cadastre du Québec sur le site du marché Jean-Talon, d'une superficie de 371,6 m<sup>2</sup>, afin de le verser comme parc local dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de modification de bail. 2-Autoriser le versement au domaine public de l'arrondissement de Rosemont - Petite-Patrie le terrain de la Place du marché, une partie du lot 3 496 471 du cadastre du Québec, à des fins de parc local

**20.019** Immeuble - Location

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1180515005

Approuver le retrait définitif de l'entente en faveur de la Société en commandite Stationnement de Montréal, au 1er avril 2019, de 61 places de stationnement sur le terrain désigné comme étant l'« Autoparc 66 », mieux connu sous l'appellation de la place Eugène-Lapierre, afin de permettre à la Société de Transport de Montréal de l'utiliser dans le cadre de la mise en chantier de la construction d'un ascenseur en tréfonds à la proximité du métro de la station Place-des-Arts

**20.020** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1184970005

Approuver deux projets d'addenda modifiant les conventions intervenues entre la Ville de Montréal et Société de développement social afin d'accorder un soutien financier additionnel totalisant 50 000 \$, soit 17 800 \$ pour la bonification du projet « Pôle de services en itinérance », pour un soutien totalisant 52 800 \$ (CE18 1079) et 32 200 \$ pour la bonification du projet « Destination-Emploi » (CE18 1080), pour un soutien totalisant 74 200 \$, dans le cadre du budget du Service de la diversité sociale et des sports et de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2123) et modifier la durée des projets pour la période du 1er avril au 31 décembre 2018

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.021** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1187883003

Accorder un soutien financier de 90 000 \$ à l'organisme L'Auguste Théâtre pour la tenue de l'événement Noël dans le Parc qui se déroulera à la Place Émilie-Gamelin 2018 / Approuver le projet de convention de contribution financière à cette fin / Approuver le protocole de soutien technique, estimé à 50 000 \$, et autoriser l'occupation du domaine public pour l'événement Noël dans le Parc qui se déroulera à la Place Émilie-Gamelin

**20.022** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1187959005

Approuver un projet de convention afin d'accorder le deuxième versement de 45 000 \$ à la Société du Château Dufresne en lien avec le soutien financier de 90 000 \$ établis dans le cadre du protocole cadre de l'Entente sur le développement culturel entre la Ville et le Ministère de la Culture 2018-2019

**20.023** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1188114001

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ à Rue Action Prévention Jeunesse pour le projet « Jeux de la rue - hiver 2019 », pour l'année 2018, dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion et la Ville de Montréal (MIDI-Ville) pour la période 2018-2021 et l'édition 2018 du Programme d'intervention de milieu pour les jeunes 12-30 ans (PIMJ) / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.024** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1184970006

Accorder un soutien financier totalisant 20 000 \$ à Laboratoire sur l'agriculture urbaine, dont 5 000 \$ pour le projet Biquette à Montréal et 5 000 \$ pour l'École d'été en agriculture urbaine, pour 2018 et 10 000 \$ pour l'animation, sur une période de trois ans, du portail en agriculture urbaine panquébécois « Cultive ta ville » dans le cadre du budget du Service de la diversité sociale et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.025** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'Espace pour la vie , Biodôme - 1187754001

Accepter une subvention de 380 000 \$ provenant du Ministère de culture et des Communications du Québec pour la réalisation de l'exposition permanente Zone Nature au Biodôme de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.026** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1188031001

Accorder un soutien financier non récurrent de 20 000 \$ à la Chambre de commerce de l'Est de Montréal afin de soutenir la phase 1 du projet Ça se passe dans l'Est! / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.027** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1181654011

Accorder un soutien financier de 13 247,19 \$ à l'institut culturel AVATAQ inc., pour réaliser des études d'estimation des coûts de mise aux normes et de rénovation d'immeubles appartenant au Musée des Beaux-Arts de Montréal situés dans l'arrondissement de Ville-Marie, dans le cadre du Programme de soutien aux études préalables de l'Axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

**20.028** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'Espace pour la vie - 1180348010

Accorder une contribution financière de 150 000 \$ à l'Institut de recherche en biologie végétale afin de soutenir sa mission, pour l'année 2019 / Approuver le projet de convention afférent



**20.029** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1187798003

Accorder un soutien financier de 34 000 \$ à la Mission communautaire de Montréal pour le renouvellement du projet « Un chemin vers la régularisation et l'intégration à Montréal », dans le cadre des dossiers relatifs à l'accueil et l'intégration des demandeurs d'asile et des personnes sans statut légal à Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1185950003

Désigner par résolution du conseil municipal de Montréal les immeubles sur lesquels le droit de préemption est exercé et les fins pour lesquelles ils peuvent être ainsi acquis dans certains secteurs de planification urbaine

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1187209014

Approuver la sixième partie de la programmation d'événements publics 2018. Autoriser l'occupation du domaine public du 16 novembre 2018 au 31 janvier 2019

### 30.003 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 30.004 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1184631014

Autoriser un virement budgétaire visant le remboursement de 17,0 M\$ au Service de la concertation des arrondissements (SCA) pour des dépenses supplémentaires pour les opérations de déneigement à même le surplus de 35 M\$ dédié à l'activité déneigement pour 2018

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1187590008

Édicter, en vertu du Règlement relatif au stationnement des véhicules en libre-service (16-054), une ordonnance modifiant l'annexe A de ce règlement afin d'inclure l'arrondissement de Saint-Laurent dans la zone de desserte à compter du 1er décembre 2018

### 40.002 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de la diversité sociale et des sports , Direction des sports - 1184141005

Édicter, en vertu du Règlement sur les tarifs d'agglomération de Montréal (RCG 16-0684), une ordonnance pour accorder la gratuité de l'utilisation du Chalet du Mont-Royal, d'une valeur de 5 362,50 \$, à Excellence sportive de l'île de Montréal, le 16 novembre 2018, dans le cadre de la Soirée des Lauréats Montréalais

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

### 40.003 Règlement - Avis de motion

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1181179010

Approuver la mise en oeuvre du nouveau Programme de soutien aux artères commerciales en transformation - Adopter le Règlement sur le programme de subventions visant la revitalisation des secteurs commerciaux en chantier - Approuver les conditions sur la base desquelles des secteurs seront désignés par ordonnance du comité exécutif - Financer le Programme, à compter de 2022, par l'utilisation des disponibilités budgétaires libérées par le PR@M-Industrie et par un ajustement de la base budgétaire du Service du développement économique à compter de 2022

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

### 40.004 Règlement - Adoption

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1187796003

Adopter le Règlement intitulé "Règlement établissant le programme d'aide financière aux établissements situés dans un secteur affecté par des travaux majeurs" / Réserver une somme de 25 M\$ pour assurer le financement du programme

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**40.005** Règlement - Adoption

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1185950002

Adopter les projets de règlement intitulés « Règlement déterminant les secteurs de planification urbaine sur lesquels le droit de préemption peut être exercé et les fins pour lesquelles des immeubles peuvent y être ainsi acquis » et « Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009) »

**40.006** Règlement - Emprunt

CM Ville-Marie , Direction des services administratifs et du greffe - 1187128006

Adopter un projet de Règlement autorisant un emprunt de 20 089 000 \$ pour la réalisation des travaux prévus au programme Accès jardins

**40.007** Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1186213008

Approbation du règlement R-191 autorisant un emprunt de 19 886 357 \$ pour financer l'infrastructure de recharge du Centre de transport (CT) Stinson pour un terme de 10 ans

*Compétence d'agglomération :* Transport collectif des personnes

**40.008** Règlement - Emprunt

CG Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1185929004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux d'infrastructures et d'aménagement urbain, la construction de bâtiments, l'acquisition d'immeubles et l'achat d'équipements

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

## 60 – Information

**60.001** Dépôt

CE Direction générale . Bureau des relations internationales - 1184834003

Prendre acte du rapport de mission suite à la participation de la Mairesse de Montréal à un déplacement à New York du 15 au 17 juillet 2018

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance